



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/AC.21/2006/6
EUR/06/THEREPST/6
31 January 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**
Европейское региональное бюро

**СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО ТРАНСПОРТУ,
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ**

Руководящий комитет ОПТОСОЗ

(Четвертая сессия, 10 и 11 апреля 2006 года,
пункт 4.А е) повестки дня)

**СОДЕЙСТВИЕ ПОВЫШЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕШЕХОДНОГО
И ВЕЛОСИПЕДНОГО ДВИЖЕНИЯ В ГОРОДСКИХ РАЙОНАХ**

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе изложены достигнутые позитивные результаты и дальнейшие меры, которые необходимо принять для осуществления проекта по содействию повышению безопасности пешеходного и велосипедного движения в городских районах с учетом последних изменений в этой области.

2. Как отмечается в документе ECE/AC.21/2005/7-EUR/05/5046203/7, Руководящий комитет одобрил общий охват проекта. Проект направлен на обмен передовым опытом и его распространение в странах региона с целью содействия повышению безопасности пешеходного и велосипедного движения в городских районах, а также изучение проводимой работы по совершенствованию методов оценки воздействия различных уровней развития велосипедного и пешеходного движения на здоровье населения и

анализа затрат и выгод, связанных со стимулированием способов передвижения без использования механических транспортных средств. Комитет утвердил круг ведения Целевой группы, созданной для осуществления проекта, и приветствовал связи и взаимодействие с другими соответствующими процессами, в частности с деятельностью Совета Северных стран, а также создание руководимой Швейцарией Европейской сети для поощрения физической активности, способствующей улучшению здоровья.

3. На своей четвертой сессии Комитет, возможно, пожелает рассмотреть ход работы по осуществлению этой деятельности и предложить рекомендации в отношении дополнительных мер, которые необходимо принять (см. пункт 2). Кроме того, делегации, возможно, пожелают выразить свою заинтересованность в оказании поддержки продолжению осуществления проекта.

II. ОСНОВНЫЕ ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРОЕКТА

4. На своей второй сессии Комитет рекомендовал учитывать при осуществлении проекта все относящиеся к данной области события и предложил своим членам, а также Целевой группе, созданной для осуществления проекта, обращать внимание секретариата на соответствующие инициативы в целях налаживания связей ОПТОСОЗ с ними.

5. В соответствии с этой рекомендацией в приводимых ниже пунктах резюмируются основные события, имевшие место после проведения третьей сессии Комитета. Следует отметить, что в значительной степени руководство соответствующей деятельностью или ее осуществление обеспечивались за счет активного участия или поддержки членов Целевой группы по ОПТОСОЗ. Полученные результаты или проводимые мероприятия вносят непосредственный вклад в осуществление данного проекта (см. раздел III: Ход работы по осуществлению проекта).

а) Европейская сеть для поощрения физической активности, способствующей улучшению здоровья (ФАСУЗ - Европа)¹

6. Европейская сеть для поощрения физической активности, способствующей улучшению здоровья (ФАСУЗ-Европа), провела свое первое совещание 26-27 мая 2005 года в Слагельсе, Дания. Сеть объединяет различные учреждения и организации, действующие на всей территории Европы, и готова принять в свой состав кандидатов из

¹ Дополнительную информацию о сети ФАСУЗ и ее деятельности см. вебсайт <http://www.euro.who.int/hepa>.

разных стран. Ее целью является укрепление здоровья благодаря физической активности путем наращивания и поддержки усилий по расширению участия в сети и улучшения условий, позволяющих вести здоровый образ жизни. К основным целям сети ФАСУЗ-Европа относятся:

- a) внесение вклада в разработку и осуществление политики и стратегий, направленных на поощрение физической активности, способствующей укреплению здоровья;
- b) разработка, поддержка, распространение эффективных стратегий, программ, подходов и других примеров передового опыта;
- c) оказание поддержки и содействие межсекторальным подходам.

7. Председателем сети ФАСУЗ-Европа является доктор Бриан Мартэн, Швейцарская федеральная служба по делам спорта (БАСПО); поддержку ее деятельности оказывает Руководящий комитет, в состав которого входят представители из учреждений и министерств Дании, Нидерландов, Словении, Соединенного Королевства, Финляндии, Чешской Республики, Швеции и Швейцарии. Сеть тесно сотрудничает с ВОЗ.

8. Сеть ФАСУЗ-Европа вносит свой вклад в осуществление ОПТОСОЗ путем сбора и проведения анализа примеров положительного опыта по теме "Сотрудничество между участниками процесса по поощрению физической активности и транспортным сектором" в сотрудничестве с Целевой группой по ОПТОСОЗ (см. ниже).

b) **Совершенствование анализа затрат-выгод (АЗВ), связанных с инвестициями в инфраструктуру велосипедного движения**

9. Этот проект был разработан Советом Северных стран под руководством Агентства по охране окружающей среды Швеции. Целью проекта является совершенствование анализа затрат-выгод, связанных с инвестициями в инфраструктуру велосипедного движения, с тем чтобы можно было провести сравнение с другими капиталовложениями в транспортную инфраструктуру.

10 В рамках проекта в Стокгольме 1-2 февраля 2005 года прошло рабочее совещание, а также был подготовлен доклад "Анализ затрат-выгод (АЗВ) велосипедного движения"², в котором содержится ряд рекомендаций, посвященных, в частности³, распространению результатов рабочего совещания через ОПТОСОЗ и его Информационный центр; созданию сети, в рамках которой заинтересованные стороны могли бы обмениваться мнениями по методологическим и принципиальным вопросам АЗВ велосипедного движения; при этом в качестве модели организации сети возможно использование опыта сети ФАСУЗ-Европа; налаживанию сотрудничества между Северными странами и ВОЗ в целях получения надежных и убедительных данных о воздействии спроса, оценке комфортности и безопасности и реальных последствиях велосипедного движения для здоровья.

с) **Проведенный в связи с конференцией "Пешеходное движение в XXI веке" симпозиум, посвященный влиянию физической активности, связанной с транспортом, на здоровье человека (Магглинген, Швейцария, 18-20 сентября 2005 года)**⁴

11. Симпозиум был организован Швейцарской федеральной службой по делам спорта (БАСПО) совместно с ЕРБ ВОЗ. Ведущие эксперты обсуждали на нем следующие вопросы: воздействие на здоровье связанной с транспортом физической деятельности; понимание основных факторов связанной с транспортом физической деятельности; количественное измерение связанной с транспортом физической деятельности и оценка принимаемых мер; эффективность принимаемых мер; политика и стратегии.

12. В рамках симпозиума было проведено заседание, посвященное экономической оценке связанной с транспортом физической деятельности, целью которого являлось изучение материалов почти 50 экспертов, принявших участие в симпозиуме. Перед этим заседанием ставились следующие задачи: проведение обзора современных знаний в области экономических оценок воздействия на здоровье изменения уровней связанной с транспортом физической деятельности; определение методологических проблем;

² Доклад может быть загружен с вебсайта по адресу: <http://www.norden.org/pub/sk/showpub.asp?pubnr=2005:556>; с ним также можно ознакомиться через Информационный центр ОПТОСОЗ.

³ См. раздел 4.2 "Рекомендации" этого доклада.

⁴ Материалы симпозиума можно загрузить с вебсайта: <http://www/walk21satellite.ch/satellite/>.

подготовка рекомендаций для оказания поддержки и дальнейшего повышения качества экономических оценок физической деятельности.

d) Подготовка к Европейской конференции на уровне министров по борьбе с ожирением (Стамбул, Турция, 15-16 ноября 2006 года)

13. Реагируя на растущую озабоченность в связи с широким распространением ожирения, ЕРБ ВОЗ планирует провести 15-16 ноября 2006 года Конференцию на уровне министров по борьбе с ожирением, которая будет организована правительством Турции в Стамбуле и получит поддержку со стороны Европейской комиссии⁵. Целью Конференции является повышение информированности, содействие оказанию политической поддержки и расширение международного сотрудничества в борьбе с ожирением, а также уделение повышенного внимания проблеме ожирения в повестках дня политических органов и учреждений общественного здравоохранения региона. Конференция и процесс ее подготовки могли бы также явиться важным механизмом усиления и консолидации основанных на фактических данных и межсекторальных подходах стратегий в этой приобретающей все большее значение области, в том числе в области поощрения физической активности и здорового образа жизни, которым в последние годы не уделялось достаточного внимания. Конференция может стать хорошей возможностью для выявления синергических связей между стратегиями, осуществляемыми в области транспорта, окружающей среды и охраны здоровья в целях поощрения повседневной физической активности в рамках общей стратегии устойчивого развития транспорта.

14. В этой связи ЕРБ ВОЗ планирует направить приглашения не только министрам здравоохранения, но и представителям высокого уровня других секторов, политика которых может оказывать влияние на режим питания и физическую активность, в частности из секторов сельского хозяйства, транспорта, городского планирования и образования. Конференции будет предшествовать ряд консультаций с государствами-членами по политическим и техническим вопросам. К их числу относится проведение в 2006 года предконференционного совещания, организуемого правительством Дании. Проведение серий консультаций экспертов также явится важнейшим элементом этого процесса.

⁵ В Европе распространенность ожирения колеблется в пределах от 5% до 20% среди мужчин и свыше 30% среди женщин, при этом почти 400 млн. взрослого населения региона, согласно оценкам, страдают от излишнего веса и почти 130 млн. - от ожирения.

III. ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА

15. В соответствии с рекомендациями Руководящего комитета была создана Целевая группа по проекту, целью которой является более полный учет уже накопленного опыта в рамках проекта ОПТОСОЗ "Воздействие транспорта на здоровье и связанные с этим затраты и выгоды с уделением особого внимания детям", принятого по инициативе Северных стран и группы научных экспертов ВОЗ по разработке руководящих принципов ВОЗ по оценке воздействия на здоровье велосипедного и пешеходного движения, а также сетью ФАСУЗ-Европа. В основе деятельности Целевой группы лежит использование электронных средств связи. В настоящее время в Целевую группу входят около 20 представителей заинтересованных стран-членов и организаций региона (см. приложение 1).

16. Члены Целевой группы ведут активную работу по осуществлению проекта, в частности оказывают содействие налаживанию связей и передаче опыта между соответствующими инициативами, о которых кратко говорилось выше, и данным проектом. Кроме того, Целевая группа внесла свой вклад в выявление соответствующих тематических исследований по вопросам сотрудничества между участниками процесса по поощрению физической активности и транспортным сектором.

A. Тематические исследования по вопросам сотрудничества между участниками процесса по поощрению физической активности и транспортным сектором - на примерах европейских стран

17. Целью сбора практических примеров является оказание поддержки государствам-членам в деле поощрения физической активности. В реализации данного раздела проекта Целевая группа получает поддержку со стороны Института социальной и профилактической медицины (ИСПМ), работающего при Базельском университете, который обеспечивает координацию сбора и проведение анализа тематических исследований. Эта деятельность также предусмотрена программой работы сети ФАСУЗ-Европа.

18. Членам Целевой группы по ОПТОСОЗ, а также экспертам, занимающимся вопросами укрепления здоровья, поощрения физической активности, транспортному или экологическому секторам, специалистам по вопросам городского планирования было предложено представлять информацию о сотрудничестве между различными соответствующими секторами их стран. Тематические исследования могли касаться проектов, программ, политики или стратегий осуществления, реализуемых на местном, региональном или национальном уровнях.

19. Экспертам было предложено обратить особое внимание, в частности, на проекты, которые а) выполнялись с участием различных секторов, вносящих вклад в поощрение способствующей укреплению здоровья физической активности, в частности велосипедного и пешеходного движения; б) сопровождалась проведением оценки, которая, возможно, включала в себя измерение последствий для здоровья, изменений в использовании различных видов транспорта, изменения уровней физической активности в целевых группах.

20. Сторонам, представляющим информацию, было предложено направлять информацию о тематических исследованиях с использованием вопросника, разработанного Институтом социальной и профилактической медицины Базельского университета и доступного в электронной форме, что позволяет представлять информацию на основе стандартного формата.

21. До конца декабря 2005 года было собрано 50 тематических исследований из 12 стран. Распределение тематических исследований по странам и видам резюмируется в таблице, включенной в приложение 2. Они также будут приняты за основу при подготовке набора инструментальных средств ОПТОСОЗ для действий в сферах транспорта, окружающей среды и охраны здоровья.

22. Следующие этапы проекта включают подготовку доклада; создание доступной для поиска базы данных по тематическим исследованиям, с которыми можно будет ознакомиться в режиме онлайн через веб-страницы Информационного центра ОПТОСОЗ и сети ФАСУЗ-Европа. Ожидается, что работа над данным проектом будет завершена к сентябрю 2006 года.

В. Разработка рекомендуемых подходов для включения последствий для здоровья, относящихся к физической деятельности, в анализ затрат и выгод и анализ экономической эффективности инвестиций в транспортную инфраструктуру и реализацию транспортной политики

23. В соответствии с решением Руководящего комитета ОПТОСОЗ, принятым на его третьей сессии, и рекомендациями, включенными в доклад Совета Северных стран "Анализ затрат-выгод (АЗВ) велосипедного движения", целью этого раздела проекта является изучение вопросов, относящихся к характеру и масштабам позитивного воздействия на здоровье, которое может быть достигнуто за счет финансирования стратегий и инициатив по поощрению развития велосипедного и пешеходного движения. Рассмотрение этих вопросов имеет важное значение для а) оказания поддержки

государствам-членам в проведении ими оценки влияния на здоровье человека и окружающую среду вариантов развития альтернативных видов транспорта; b) поощрения использования научно обоснованных методик по проведению этих оценок и c) создания прочной основы для поддержки инвестиций в устойчивое развитие транспортных систем.

24. Работа по этому разделу проекта координируется Каролинским институтом Швеции (д-р Микаэль Съёстрём) и поддерживается Шведским экспертным фондом. В проекте будет использован уже накопленный опыт по проведению экономических оценок влияния транспорта на здоровье человека в Северных странах, например, опыт, изложенный в докладе "Анализ затрат-выгод (АЗВ) велосипедного движения", а также в иных соответствующих исследованиях, проведенных в других странах.

25. Разработка проекта будет проводиться в консультации с Целевой группой и другими партнерами и учреждениями, в частности в Национальным институтом общественного здравоохранения Швеции, Агентством по охране окружающей среды, Администрацией по вопросам безопасности движения, Институтом транспорта и коммуникационного анализа (ШИТКА), экспертами Европейской сети для поощрения физической активности, способствующей улучшению здоровья (ФАСУЗ-Европа), и экспертами Совета Северных стран, участвовавшими в разработке методов и рекомендаций проведения анализа затрат и выгод инфраструктуры велосипедного движения.

26. К основным задачам относятся:

a) проведение систематического обзора применяемых подходов (включая показатели, изучаемые группы населения и изучаемые последствия для здоровья) в целях включения последствий для здоровья в анализ затрат-выгоды и оценки реализуемых мер и стратегий, которые могут привести к повышению уровней велосипедного и пешеходного движения (например, благодаря развитию инфраструктуры для велосипедистов и пешеходов), включая следующие меры:

- i) выявление соответствующих публикаций, включая документацию, представляемую членами Целевой группы по ОПТОСОЗ, а также экспертами сети ФАСУЗ-Европа (Европейской сети для поощрения физической активности, способствующей улучшению здоровья);
- ii) анализ последствий для здоровья (в долгосрочной и краткосрочной перспективе), а также показателей (например, смертности и/или заболеваемости) и групп населения, включенных в различные уже

завершенные к настоящему времени исследования, в соответствии со стандартной процедурой;

- iii) выявление имеющихся оценок относительного риска для общих и вызванных конкретными причинами показателей смертности и заболеваемости, которые будут использоваться для оценок: физической активности в целом; физической активности, связанной с транспортом; велосипедного движения; пешеходного движения;
 - iv) критическое обсуждение выявленных показателей, последствий для здоровья и относительных рисков с учетом их научной точности и актуальности, а также аспектов практической применимости;
 - v) подготовка предлагаемых рекомендаций в целях дальнейшей разработки согласованной методики и проведения критического анализа принятых в настоящее время подходов, в частности в Северных странах и Соединенном Королевстве;
- b) создание консультативной группы национальных и международных экспертов для оказания помощи в проведении этого обзора;
- c) поддержка организации международного рабочего совещания в целях достижения научного консенсуса по поводу последствий для здоровья и относительных рисков, которые следует учитывать при проведении оценок воздействия на здоровье и экономических оценок проектов, которые, возможно, окажут влияние на физическую активность в рамках велосипедного и пешеходного движения, а также источников данных и методов, которые будут использоваться для проведения этого анализа;
- d) публикация доклада о результатах совещания, включая функциональное руководство для практических работников.

27. Сроки

Создание консультативной группы:	к 31 января 2006 года
Проведение обзора:	к 30 апреля 2006 года
Рабочее совещание:	(предположительно) июль 2006 года
Публикация доклада:	к концу ноября 2006 года

Сметные расходы (в долл. США)

Статья	Внебюджетные расходы (ВБ) (включая помощь в натуральной форме)	Расходы в рамках регулярного бюджета (РБ) (ЕЭК ООН и Европейское региональное бюро ВОЗ)
Координация и подготовка документации		X
Средства на консультационную помощь по обзору соответствующей политики и технической документации (приблизительно 3 человеко-месяца)	Определены Шведским экспертным фондом	
Подготовка и обслуживание рабочего совещания, включая: - составление программы совещания; - определение тематики, организацию получения и дополнительную обработку исходных документов, поступающих от участников; - организационную работу и работу по материально-техническому обеспечению; - подготовку, перевод и распространение доклада о рабочем совещании и координацию работы по его публикации/распространению, также с помощью Информационного центра ОПТОСОЗ.		X
Оплата проезда и проживания в гостинице экспертов из стран переходного периода (15 человек из расчета 2 000 долл. США на человека)	30 000	
Оплата проезда и проживания в гостинице основных приглашенных докладчиков (5 человек из расчета 2 000 долл. США на человека)	10 000	
Председатель рабочего совещания (2,5 рабочих дня)	в натуральной форме	
Конференц-зал и оборудование	в натуральной форме	
Устный перевод	в натуральной форме	
Сотрудник по связи	в натуральной форме	
Персонал для обслуживания рабочего совещания (2 человека x 2,5 дня)	в натуральной форме	
Регистрация участников, бронирование гостиничных номеров	в натуральной форме	
Прием	в натуральной форме	
Путевые расходы и суточные сотрудников ЕЭК ООН/ВОЗ (3-4 человека из расчета 2 000 долл. США на человека)	8 000	
Всего	48 000	

Приложение 1

ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА ПО ОПТОСОЗ

**СОДЕЙСТВИЕ ПОВЫШЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕШЕХОДНОГО И
ВЕЛОСИПЕДНОГО ДВИЖЕНИЯ В ГОРОДСКИХ РАЙОНАХ**

СТРАНА	ЧЛЕНЫ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ
Австрия	Ева Глайссенбергер Роберт Талер Федеральное министерство сельского и лесного хозяйства, окружающей среды и водных ресурсов
Азербайджан	Нураддин Абдуллаев
Бельгия	Вермур Лив Министерство по вопросам транспорта и мобильности Департамент по вопросам мобильности
Болгария	Ирина Ковачева Департамент по охране и укреплению здоровья Министерство здравоохранения Христо Стоев Управление национальной транспортной политики Министерство транспорта и связи
Канада	Эрик Севиньи Управление городского транспорта Министерство транспорта Канады
Хорватия	Крезимир Сега Институт по вопросам медицинских исследований и производственной гигиены
Чешская Республика	Мирослав Ванкура Министерство транспорта Департамент по вопросам стратегии Секция транспортной политики и окружающей среды Заместитель: Ярослав Мартинек
Финляндия	Ристо Саари Министерство транспорта и связи

СТРАНА	ЧЛЕНЫ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ
Бывшая югославская Республика Македония	Михаил Кохубовский Республиканский институт охраны здоровья
Грузия	Леван Каранадзе Департамент охраны атмосферного воздуха Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии
Мальта	Люсьен Стафраце Управление Мальты по вопросам окружающей среды и планирования
Республика Молдова	Валентина Стратулат Отдел технической помощи и европейской интеграции, Министерство окружающей среды
Нидерланды	Марио Фрэйану Министерство транспорта и водного хозяйства
Турция	Биге Сурлу Министерство здравоохранения, Департамент по вопросам состояния окружающей среды Булент Улкер Университет Анкары, медицинский факультет, отделение спортивной медицины
Украина	Елена Панина Киевский национальный университет строительства и архитектуры Руководитель программы эколого-правовой организации "ЭкоПраво-Киев"
Соединенное Королевство	Гарри Раттер Юго-Восточный медицинский исследовательский центр

Неправительственные организации

МСОТ	Ален Хитер , представитель Международного союза общественного транспорта
МОВОС	Ханс Мошаммер , представитель Международного общества врачей в защиту окружающей среды
ЕФВ	Хуго Збинден , представитель Европейской федерации велосипедистов Женевский университет

Приложение 2

Сводная таблица данных о тематических исследованиях по вопросам сотрудничества между участниками процесса по поощрению физической активности и транспортным сектором: на примерах европейских стран

Страна	Количество тематических исследований
Австрия	3
Бельгия	3
Дания	1
Финляндия	1
Германия	2
Израиль	1
Италия	2
Нидерланды	1
Испания	1
Швеция	2
Швейцария	6
Соединенное Королевство	27
Промежуточный итог	50

Вид мероприятий, рассматриваемых в тематических исследованиях	Количество тематических исследований
<p>Меры инженерно-технического/инфраструктурного характера, потенциально влияющие на передвижения за счет мускульной силы человека (ПМСЧ)</p> <p>например, создание удобных пешеходных переходов, зон со сниженной скоростью движения, перепланировка улицы</p>	6
<p>Меры инженерно-технического/инфраструктурного характера в сочетании с проведением информационной кампании по содействию ПМСЧ</p> <p>например, создание национальной сети велосипедного движения в сочетании с широким диапазоном информационно-пропагандистских мероприятий по содействию велосипедному движению</p>	5
<p>Информационная кампания (кампания в средствах массовой информации) по содействию ПМСЧ</p>	7
<p>Кампания по изменению стереотипов поведения</p> <p>Мероприятия, направленные на изменение индивидуальных стереотипов поведения в целях развития ПМСЧ в сочетании с мерами/деятельностью практического характера, позволяющими получать опыт и навыки ПМСЧ: например программа организованного пешеходного движения и велосипедных поездок, подготовка индивидуальных планов велосипедных поездок и т.д.</p>	28

Вид мероприятий, рассматриваемых в тематических исследованиях	Количество тематических исследований
Финансовые стимулы например, установление платы за пользование дорогой, взимание платы за въезд в городской центр	1
Директивный документ с описанием стратегий по содействию ПМСЧ, включая стратегии перевозок, меры инфраструктурного характера и т.д.	1
Обследование в качестве основы для будущей деятельности например, обследование деятельности коммерческих компаний по содействию велосипедному движению	2
Промежуточный итог	50
